

## 448199-2026 - Gara

Germania – Servizi di pulizia di edifici – WEG - Unterhalts-, Glas- und Rahmenreinigung

OJ S 123/2026 30/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Wirtschaftsentwicklungsgesellschaft Bochum mbH

E-mail: [haaress.esmaily@bochum-wirtschaft.de](mailto:haaress.esmaily@bochum-wirtschaft.de)

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Affari economici

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: WEG - Unterhalts-, Glas- und Rahmenreinigung

Descrizione: Bei den im Rahmen dieses Vergabeverfahrens angefragten und nachfolgend beschriebenen Leistungen handelt es sich um die Unterhaltsreinigung (ergebnisorientiert) sowie die Glas- und Rahmenreinigung für die Objekte der

WirtschaftsEntwicklungsgesellschaft Bochum mbH . Die ausgeschriebenen Leistungen werden in zwei Fachlose aufgeteilt. Ein Fachlos bezieht sich auf die Leistungen der

Unterhaltsreinigung und ist in zwei Teillose aufgeteilt: Los 1: Ergebnisorientierte Unterhaltsreinigung (Technologiezentren, Verwaltung & sonstige Objekte) Los 2:

Ergebnisorientierte Unterhaltsreinigung (Parkhäuser) Ein weiteres Fachlos bilden die Leistungen der Glas- und Rahmenreinigung: Los 3: Glas- und Rahmenreinigung

Identificativo della procedura: 09a531bc-b47f-4528-8618-8e297fda18f5

Identificativo interno: 2026-08-20-11

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90911200 Servizi di pulizia di edifici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90911000 Servizi di pulizia di alloggi, edifici e finestre, 90919200 Servizi di pulizia di uffici

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: WirtschaftsEntwicklungsgesellschaft Bochum mbH, Viktoriastraße 10

Località: Bochum

Codice postale: 44787

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Technologie- und Gründerzentrum Wattenscheid, Lyrenstraße 13

Località: Bochum

Codice postale: 44866

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Kulturwerk Lothringen, Lothringer Straße 36-38  
Località: Bochum  
Codice postale: 44805  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: EnergieEffizienzZentrum Bochum, Lothringer Allee 2  
Località: Bochum  
Codice postale: 44805  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: BioMedizinZentrum Bochum, Universitätsstraße 136  
Località: Bochum  
Codice postale: 44799  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Zentrum für IT-Sicherheit, Lise-Meitner-Allee 4  
Località: Bochum  
Codice postale: 44801  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: P1 Husemannplatz, Viktoriastraße 23  
Località: Bochum  
Codice postale: 44787  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: P2 Dr.-Ruer-Platz, Luisenstraße 9  
Località: Bochum  
Codice postale: 44787  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: P3 Rathaus (BVZ), Westring 28  
Località: Bochum  
Codice postale: 44787  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: P5 Brückstraße, Brückstraße 5-11  
Località: Bochum  
Codice postale: 44787  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: P6 Hauptbahnhof (Buddenbergplatz), Ferdinandstraße 13  
Località: Bochum  
Codice postale: 44787  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: P7 Kurt-Schumacher-Platz, Südring 1  
Località: Bochum  
Codice postale: 44787  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: P8 Konrad-Adenauer-Platz, Konrad-Adenauer-Platz  
Località: Bochum  
Codice postale: 44787  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: P9 Schauspielhaus, Hubertusstraße 4  
Località: Bochum  
Codice postale: 44789  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: PH Stadionring, Am Stadionring 26  
Località: Bochum  
Codice postale: 44791  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: PM Massenberstraße, Massenbergsstraße 15-17  
Località: Bochum  
Codice postale: 44787  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: PH Alter Markt (Wattenscheid), An der Papenburg 9  
Località: Bochum  
Codice postale: 44866

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

#### **2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: PH Westpark / Jahrhunderthalle, An der Jahrhunderthalle  
Località: Bochum  
Codice postale: 44793  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

#### **2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Lager Parken Gerthe, Lothringer Allee 2  
Località: Bochum  
Codice postale: 44805  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

#### **2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: PH Ostpark Quartiersgarage, Feldmark 18  
Località: Bochum  
Codice postale: 44803  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

#### **2.1.4. Informazioni generali**

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYYSDU1S#

##### **Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE  
vgv -

#### **2.1.5. Condizioni di appalto**

##### **Modalità di presentazione:**

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 3

##### **Condizioni contrattuali:**

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 3

#### **2.1.6. Motivi di esclusione**

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso, Documento di gara  
Partecipazione a un'organizzazione criminale: § 129 des Strafgesetzbuchs (Bildung krimineller Vereinigungen)  
Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: § 129a des Strafgesetzbuchs (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland)  
Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: § 89c des Strafgesetzbuchs (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 des Strafgesetzbuchs zu begehen, . § 261 des Strafgesetzbuchs (Geldwäsche; Verschleierung unrechtmäßig erlangter Vermögenswerte),  
Frude: § 263 des Strafgesetzbuchs (Betrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden, . § 264 des Strafgesetzbuchs (Subventionsbetrug), soweit

sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden,  
Corruzione: § 299 des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), . § 108e des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern), . §§ 333 und 334 des Strafgesetzbuchs (Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a des Strafgesetzbuchs (Ausländische und internationale Bedienstete), . Artikel 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr) oder

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: §§ 232 und 233 des Strafgesetzbuchs (Menschenhandel) oder § 233a des Strafgesetzbuchs (Förderung des Menschenhandels),  
Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: mein/unser Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nachgekommen ist und diesbezüglich keine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung vorliegt bzw. mein/unser Unternehmen seinen Verpflichtungen dadurch nachgekommen ist, dass ich/wir mich/uns zur Zahlung der Steuern, Abgaben und Beiträge zur Sozialversicherung einschließlich Zinsen Säumnis- und Strafbzuschläge verpflichtet habe(n).

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: mein/unser Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nachgekommen ist und diesbezüglich keine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung vorliegt bzw. mein/unser Unternehmen seinen Verpflichtungen dadurch nachgekommen ist, dass ich/wir mich/uns zur Zahlung der Steuern, Abgaben und Beiträge zur Sozialversicherung einschließlich Zinsen Säumnis- und Strafbzuschläge verpflichtet habe(n).

Insolvenza: Erklärung darüber, dass das Unternehmen nicht zahlungsunfähig ist.

Amministrazione controllata: Erklärung darüber, dass über das Vermögen des Unternehmens kein Insolvenzverfahren oder kein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse nicht abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen nicht im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat,

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Erklärung darüber, dass über das Vermögen des Unternehmens kein Insolvenzverfahren oder kein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse nicht abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen nicht im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat,

Grave illecito professionale: - im Rahmen der beruflichen Tätigkeit eine schwere Verfehlung begangen hat, durch die die Integrität des Unternehmens infrage gestellt wird.

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: § 1 GWB Vereinbarungen zwischen Unternehmen, Beschlüsse von Unternehmensvereinigungen und aufeinander abgestimmte Verhaltensweisen, die eine Verhinderung, Einschränkung oder Verfälschung des Wettbewerbs bezwecken oder bewirken, sind verboten.

## 5. Lotto

---

### 5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Ergebnisorientierte Unterhaltsreinigung Verwaltung und Technologiezentren

Descrizione: Beschreibung der Beschaffung Bei den nachfolgend beschriebenen Leistungen handelt es sich um die Reinigungsleistungen der ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung für die Liegenschaften der Bochum Wirtschaftsentwicklung (Los 1: Verwaltung und

Technologiezentren, siehe Anlage B0 Objektübersicht). An dieser Stelle sei jedoch bereits darauf hingewiesen, dass die Bochum Wirtschaftsentwicklung stetig einen Zu- und Abgang von Objekten und/oder Reinigungsbereichen verzeichnet. Werden Objekte aufgegeben verfällt somit auch der Anspruch auf Leistungsausführung durch den AN. Beim Objektzugang gelten für bis zu 20% Mengenerhöhung (in Bezug auf die Reinigungsfläche) die in dieser Ausschreibung angebotenen Konditionen. Die folgenden Leistungen werden somit erfordert: - Ergebnisorientierte Unterhaltsreinigung - Grundreinigungen und Einpflegemaßnahmen (inkludiert in Unterhaltsreinigung) - Sonderreinigungen Durch die unterschiedlichen baulichen Gegebenheiten und Nutzerbedarfe sowie den hohen repräsentativen Ansprüchen bestehen hohe Anforderungen an die Reinigungsqualität. Die Erbringung der Reinigungsdienstleistungen ist darauf, unter der Berücksichtigung der Aspekte Qualität und Werterhalt, vom Dienstleister abzustimmen. Eine hohe Eigenverantwortung zur bedarfsgerechten und qualitativ hochwertigen Leistungserbringung wird vom Auftraggeber als zwingend erwartet. Zudem wird an dieser Stelle nochmal explizit darauf hingewiesen, dass Griffspuren am Innenglas sowie an Eingangstüren im Zuge der Unterhaltsreinigung zu entfernen sind.

Identificativo interno: 1

#### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90911200 Servizi di pulizia di edifici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90911000 Servizi di pulizia di alloggi, edifici e finestre, 90919200 Servizi di pulizia di uffici

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: WirtschaftEntwicklungsgesellschaft Bochum mbH, Viktoriastraße 10

Località: Bochum

Codice postale: 44787

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Technologie- und Gründerzentrum Wattenscheid, Lyrenstraße 13

Località: Bochum

Codice postale: 44866

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Kulturwerk Lothringen, Lothringer Straße 36-38

Località: Bochum

Codice postale: 44805

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: EnergieEffizienzZentrum Bochum, Lothringer Allee 2

Località: Bochum

Codice postale: 44805

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: BioMedizinZentrum Bochum, Universitätsstraße 136

Località: Bochum

Codice postale: 44801

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Zentrum für IT-Sicherheit, Lise-Meitner-Allee 4

Località: Bochum

Codice postale: 44801

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

#### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/04/2027

Data di fine durata: 31/03/2029

#### **5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Vertragsverlängerungsoption: 2 x 1 Jahr

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Eintrag im Berufs- oder Handelsregister Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift oder elektronisch in Textform des Angebotsformulars abgeben: - Eigenerklärung, dass der Bieter in das Berufs- oder Handelsregister (§ 44 Abs. 1 VgV) eingetragen ist - Handelsregistrauszug (nach separater Aufforderung) Die Vergabestelle behält sich vor, den Bieter, der nach Abschluss der Angebotsprüfung den Zuschlag erhalten soll, aufzufordern, einen aktuellen amtlichen Auszug, welcher zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als 3 Monate sein darf, aus dem Handelsregister vor-zulegen. Der Nachweis kann als Kopie vorgelegt werden. (mittels Formular "D1. Angebotsformular" vorzulegen)

Criterio: Fatturato annuo specifico

Descrizione del criterio di selezione: Umsatz des Bieters Zur Sicherstellung der Dienstleistungserbringung muss der Gesamtumsatz des Unternehmens des letzten Geschäftsjahres mindestens doppelt so hoch sein wie die angebotene Angebotssumme

(Jahrespreis) sowie der Umsatz bezüglich vergleichbarer Leistungen mindestens genauso hoch sein wie die Angebotssumme des Bieters. Der Bieter muss hierzu mit Angebotsabgabe die folgenden Angaben im Angebotsformular angeben: - Angaben des Bieters über den Netto-Gesamtumsatz des Unternehmens sowie dem Netto-Umsatz bezüglich vergleichbarer Leistungen (Bereich der ausgeschriebenen Aufgabenbereiche (Reinigungsleistungen)). Jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre - d.h. 2023, 2024, 2025 bzw. 2022, 2023, 2024 (§ 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV). - Jahresabschlüsse (nach separater Aufforderung) Die Vergabestelle behält sich vor, den Bieter, der nach Abschluss der Angebotsprüfung den Zuschlag erhalten soll, aufzufordern, Jahresabschlüsse bzw. Gewinn- und Verlustrechnungen und Bilanzen für die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre vorzulegen. Beispiel: Bei Angebotsabgabe für mehrere Los prüft die Vergabestelle die Jahressumme hinsichtlich der geplanten Zuschlagserteilung. Beispiel: Angebotssumme Los 1: 2.500,- EUR Angebotssumme Los 2: 2.800,- EUR Angebotssumme gesamt: 5.300,- EUR Netto-Gesamtumsatz des Unternehmens: 5.500,- EUR Zuschlag Los 1 oder Los 2: Das Unternehmen erfüllt die Umsatzvorgaben. Zuschlag für beide Lose: Das Unternehmen erfüllt die Umsatzvorgaben nicht. In dem Beispiel kann der Bieter den Zuschlag nur für ein Los erhalten da der Gesamtumsatz mindestens doppelt so hoch sein muss wie die Angebotssumme (Gesamtumsatz müsste bei mindestens 10.600,- EUR liegen). Der Zuschlag wird dann für das Los mit der höheren Angebotssumme (im Beispiel Los 2) vergeben. (mittels Formular "D1. Angebotsformular" vorzulegen)

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Mitarbeiterzahlen des Bieters Die Anzahl der Mitarbeitenden muss im Durchschnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre für das Los 1 und 2 mindestens 100 Mitarbeiter und für das Los 3 mindestens 25 Mitarbeiter je Geschäftsjahr betragen haben. Der Bieter muss hierzu mit Angebotsabgabe die folgenden Angaben im Angebotsformular angeben: - Mitarbeiterzahlen des Unternehmens sowie Mitarbeiterzahlen aus Leistungen, die mit der zu vergebenden Gesamtleistung oder Teilen dieser Leistung vergleichbar sind, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (Geschäftsjahre 2023, 2024, 2025 bzw. 2022, 2023, 2024) (§ 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV). (mittels Formular "D1. Angebotsformular" vorzulegen)

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Betriebshaftpflichtversicherung Los 1 und 3 Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift oder elektronisch in Textform des Angebotsformulars abgeben: - Eigenerklärung des Bieters, dass er eine ausreichende Betriebshaftpflichtversicherung mit den folgenden Mindest-Deckungssummen hat bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen wird: Los 1 (Unterhaltsreinigung Verwaltung und Technologiezentren) und Los 3 (Glasreinigung): 3.000.000,00 EUR Pauschal für Personen-, Sach- und daraus resultierende Vermögensschäden 1.000.000,00 EUR Pauschal für Tätigkeits- und Bearbeitungsschäden 10.000,00 EUR Pauschal für das Abhandenkommen fremder Schlüssel 1.000.000,00 EUR Pauschal für Allmählichkeitsschäden . Betriebshaftpflichtversicherung Los 2 Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift oder elektronisch in Textform des Angebotsformulars abgeben: - Eigenerklärung des Bieters, dass er eine ausreichende Betriebshaftpflichtversicherung mit den folgenden Mindest-Deckungssummen hat bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen wird: Los 2 (Unterhaltsreinigung Parkhäuser): 1.500.000,00 EUR Pauschal für Personen-, Sach- und daraus resultierende Vermögensschäden 500.000,00 EUR Pauschal für Tätigkeits- und Bearbeitungsschäden 100.000,00 EUR Pauschal für das Abhandenkommen fremder Schlüssel 500.000,00 EUR

Pauschal für Allmählichkeitsschäden - Versicherungsnachweis (nach separater Aufforderung)  
Die Vergabestelle behält sich vor, den Bieter, der nach Abschluss der Angebotsprüfung den Zuschlag erhalten soll, aufzufordern, einen Versicherungsnachweis in der Form einer Bestätigung des Versicherungsunternehmens mit mindestens den zuvor genannten Deckungssummen vorzulegen. Soweit die in diesen Vergabeunterlagen angeforderte Versicherung zu diesem Zeitpunkt nicht besteht, genügt die bereits eingereichte Eigenerklärung zum beabsichtigten Versicherungsabschluss. (mittels Formular "D1 Angebotsformular" vorzulegen)

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit  
Der Bieter hat folgende Unterlagen vorzulegen, um seine technische und berufliche Leistungsfähigkeit nachzuweisen: . Angaben zum Unternehmen Die folgenden Angaben zum Unternehmen sind in dem Formular "Bieterprofil" einzutragen und dem Angebot beizufügen: - Anschrift des Unternehmens - Angabe der Ansprechpartner für Rückfragen, an den/die sich die Vergabestelle im Falle von notwendigen Nachforderungen und/oder Aufklärungen im Sinne des §§ 56 und 60 VgV wenden kann. - Angabe der Anzahl der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen (vgl. § 46 Abs. 3 Nr. 2 VgV).

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Erläuterung zur Sicherstellung der Dienstleistungserbringung: Sofern die zuständige Betriebsstätte nicht in einem 75 km-Radius des Ausführungsorts liegt, so ist die Sicherstellung der Dienstleistungserbringung zu erläutern. Das bedeutet, seitens des Bieters ist darzustellen, wie im Falle eines größeren Radius die Dienstleistungserbringung sichergestellt werden kann und wie die Betreuung des Auftraggebers und des vor Ort eingesetzten Personals erfolgt. - Die Erläuterung kann exemplarisch die folgenden Punkte beinhalten: - die Darstellung weiterer angebundener Projekte in der Umgebung - die geplante Betreuung durch eine Niederlassung . Die Erläuterung ist ebenfalls in dem Formular "D5 Bieterprofil" einzutragen und dem Angebot beizufügen.

Criterio: Riferenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Aktuelle Referenzliste vergleichbarer Leistungen  
Der Bieter muss mindestens zwei Referenzen aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren nachweisen (vgl. § 46 Abs. 3 Nr.1 VgV). Zum Nachweis der Referenzen hat der Bieter sich je Referenz eine Bescheinigung des Referenzauftraggebers ausstellen zu lassen. Hierzu ist das Formular "D8 Referenzen" auszufüllen, vom Auftraggeber zu unterzeichnen und dem Angebot beizufügen. Liegt bereits eine Bestätigung der Referenz mit den nachstehenden Inhalten vor und ist diese nicht älter als 3 Jahre, kann diese verwendet und dem Angebot beigelegt werden. - Die Bescheinigungen sollen mindestens die folgenden Punkte enthalten: - den Namen und die Anschrift des jeweiligen Auftraggebers der Referenzleistung, - den Ausführungsort und die Nutzungsart des Objektes, - eine Beschreibung der erbrachten Leistung nach Art, Umfang und Wert, - den Leistungszeitraum, - eine kurze Bewertung der erbrachten Leistung, - die Angabe von Kontaktdaten für Rückfragen beim Referenzauftraggeber sowie - die Unterschrift des jeweiligen Auftraggebers der Referenzleistung. Die Vergabestelle behält sich in jedem Falle vor, die angegebenen Referenzen zu überprüfen. Die Überprüfung basiert allein auf den vom Bieter gemachten Angaben. Der Bieter hat insofern unbedingt auf die Vollständigkeit und Richtigkeit der von der Vergabestelle geforderten Angaben innerhalb der Referenzliste zu achten. Die

Mindestanforderungen befinden sich im Nachgang. Mindestanforderung an die Objektleitung und Vorarbeiter für Los 1 und Los 2 Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift des Angebotsformulars oder elektronisch in Textform abgeben: - Eigenerklärung des Bieters, dass er bei Angebotsabgabe bzw. spätestens zu Vertragsbeginn eine den unten aufgeführten Mindestanforderungen entsprechende Objektleitung sowie Vorarbeiter (siehe Leistungsbeschreibung) auftragsbezogen einsetzen wird. . Mindestanforderung an die Gesamtojektleitung für Los 3 Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift des Angebotsformulars oder elektronisch in Textform abgeben: - Eigenerklärung des Bieters, dass er bei Angebotsabgabe bzw. spätestens zu Vertragsbeginn eine den unten aufgeführten Mindestanforderungen entsprechende Projektleitung auftragsbezogen einsetzen wird. Aktuelle Referenzliste vergleichbarer Leistungen: . Folgende Erfahrungen sind für das Los 1 nachzuweisen: Nennung von losspezifischen Referenzen zum Nachweis, dass der Bieter über - praktische Erfahrungen im Bereich der Erbringung von Reinigungsleistungen der ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung unter Anwendung des BIV-Qualitätsmesssystems oder einem vergleichbaren System (verschiedener Qualitätslevel und Fehlerdefinitionen) - anhand von vergleichbaren Objektarten (Verwaltungsgebäude, Technologiezentren etc.) die eine vergleichbare Größenordnung (Reinigungsfläche: ca. 8.000 qm) verfügt. . Folgende Erfahrungen sind für die das Los 2 nachzuweisen: Nennung von losspezifischen Referenzen zum Nachweis, dass der Bieter über - praktische Erfahrungen im Bereich der Erbringung von Reinigungsleistungen der ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung unter unter Anwendung des BIV-Qualitätsmesssystems oder einem vergleichbaren System (verschiedener Qualitätslevel und Fehlerdefinitionen) - anhand von vergleichbaren Objektarten (Parkhäuser, öffentliche Bereiche, Verkehrsflächen etc.) die eine vergleichbare Größenordnung (Reinigungsfläche: ca. 2.500 qm) verfügt. . Folgende Erfahrungen sind für das Los 3 nachzuweisen: Nennung von losspezifischen Referenzen zum Nachweis, dass der Bieter über - praktische Erfahrungen im Bereich der Erbringung von Reinigungsleistungen der Glas- und Rahmenreinigung - anhand von vergleichbaren Objektarten (Parkhäuser, öffentliche Bereiche, Verkehrsflächen etc.) die eine vergleichbare Größenordnung (Reinigungsfläche: ca. 10.000 qm) verfügt. Die Vergabestelle behält sich in jedem Falle vor, die angegebenen Referenzen zu überprüfen. Die Überprüfung basiert allein auf den vom Bieter gemachten Angaben. Der Bieter hat insofern unbedingt auf die Vollständigkeit und Richtigkeit der von der Vergabestelle geforderten Angaben innerhalb der Referenzliste zu achten. Sofern der Bieter die geforderte Eignung nicht nachweisen kann, berechtigt dies die Vergabestelle zum Ausschluss des Bieters vom Vergabeverfahren. (mittels Formular "D8. Referenzen" vorzulegen)

Criterio: Titoli di studio e qualifche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Mindestanforderung an die Objektleitung und Vorarbeiter für Los 1 und Los 2 Objektleitung / Vorarbeiterin Mindestanforderung Objektleitung: - Ausbildung als Gebäudereiniger/in oder vergleichbare Ausbildung - Mehrjährige Berufserfahrung als Objektleitung für den Bereich der Unterhaltsreinigung - Erfahrung mit der Ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung unter Anwendung des Qualitätsmesssystems des BIV oder gleichwertig - Sicheres Beherrschen der deutschen Sprache in Wort und Schrift - Sicherer Umgang mit gängigen PC-Anwendungen (vor allem Microsoft-Office Paket) - Führungsverantwortung und Entscheidungskompetenzen - Kenntnisse der Arbeitsvorbereitung - Beherrschung der einschlägigen Arbeitssicherheitsvorschriften . Mindestanforderungen Vorarbeiter: - Abgeschlossene Berufsausbildung als Gebäudereiniger oder vergleichbare Ausbildung - Mehrjährige Berufserfahrung (mind. dreijährige Erfahrung) als Vorarbeiterin der Unterhaltsreinigung - Sicheres Beherrschen der deutschen Sprache in Wort und Schrift - Führungsverantwortung und Entscheidungskompetenzen im Rahmen des

Verantwortungsbereichs - Kenntnisse der Reinigungstechniken und -chemie, Ergebnis- und Leistungsverzeichnisse sowie Kenntnisse zu den vertraglichen Rahmenbedingungen beim AG  
- Operative Einsetzbarkeit

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Mindestanforderung an die Gesamtobjektleitung für Los 3  
Gesamtobjektleitung Mindestanforderung Gesamtobjektleitung: - Ausbildung als Gebäudereiniger/in oder vergleichbare Ausbildung - Mehrjährige Berufserfahrung als Objektleitung für den Bereich der Glasreinigung - Fachvorarbeiter in der Glas- und Außenreinigung - Sicheres Beherrschen der deutschen Sprache in Wort und Schrift (vor allem Microsoft-Office Paket) - Führungsverantwortung und Entscheidungskompetenzen - Kenntnisse der Arbeitsvorbereitung - Beherrschung der einschlägigen Arbeitssicherheitsvorschriften . Der Bieter hat die folgenden Nachweise / Bescheinigungen bei Vertragsbeginn einzureichen: - Studien- und / oder Ausbildungsnachweise oder Bescheinigungen der im Falle einer Beauftragung einzusetzenden Objektleitung über die geforderten Mindestqualifikationen (vgl. § 46 Abs. 3 Nr. 6 VgV) (mittels selbstgefertigtem Formular vorzulegen)

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Angebotspreis Los 1

Descrizione: Das Angebot mit der niedrigsten, geprüften Angebotssumme erhält die maximale Punktzahl von 500 Punkten. Alle höheren geprüften Angebotssummen werden im Verhältnis zur niedrigsten geprüften Angebotssumme bewertet. Hierzu wird die niedrigste geprüfte Angebotssumme durch die jeweilige höhere geprüfte Angebotssumme dividiert und das Ergebnis mit der maximalen Punktzahl (500 Punkte) multipliziert. Die Punktezahl für den Angebotspreis berechnet sich damit wie folgt:  $\text{Punktezahl Angebotspreis} = (\text{Angebotsendpreis des niedrigsten Angebots Los 1} / \text{Angebotsendpreis des jeweiligen Angebots Los 1}) \times 500$  Der so ermittelte Punktwert für den Angebotspreis geht mit einer Gewichtung von 50% in die Gesamtwertung des wirtschaftlichen Angebotes ein. Angebotene Skonti oder sonstige bedingte Preisnachlässe werden bei der Auswertung im Rahmen der Preisangabe nicht berücksichtigt.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Personalkonzept Los 1

Descrizione: Die Auftraggeberin erwartet von dem Auftragnehmer eine qualitativ hochwertige Reinigungsleistung. Hierbei ist die öffentliche Nutzung der Gebäude und der repräsentative Anspruch zu berücksichtigen. Das Nutzer- / Verschmutzungsaufkommen ist tageszeitlich und unterjährig unterschiedlich (z.B. Schneeeintrag, Regenzeiten). Unabhängig der Einflussfaktoren müssen sich zu jedem Zeitpunkt die Nutzer und Besucher in einem hygienisch und im Hinblick auf die Sauberkeit der Gebäude und Anlagen einwandfreien Umfeld bewegen können. Insbesondere durch die Vermietung und durch die Nutzung von Besuchern ist der Anspruch an ein sauberes Umfeld gegeben. Es ist daher nach Auffassung der Auftraggeberin unentbehrlich, die Reinigungsleistungen gesteuert und konzeptionell durchdacht anzugehen. Aus diesem Grund wird daher das Zuschlagskriterium Personalkonzept abgefragt. Die Anforderungen an den Inhalt des Personalkonzepts umfassen die folgenden Aspekte, die der Bieter in identischer Gliederung seinem Angebot beifügen

muss. Zugleich wird hiermit die Höchstpunktzahl zu dem jeweiligen Unterkriterium mitgeteilt: Ein Angebot kann im Rahmen dieses Zuschlagskriteriums maximal 250 Punkte erreichen. Bitte stellen Sie Ihr Personalkonzept, in Bezug auf die zukünftige Leistungserbringung für die Bochum Wirtschaftsentwicklung unter Beantwortung der folgenden Punkte dar: - Stellen Sie den geplanten Personaleinsatz (Objektleitung, Vorarbeiter/innen, operatives Personal, etc.) inkl. der geplanten Vertretung unter Angabe der Anzahl, der Qualifikation und der Berufserfahrung der geplanten Mitarbeitenden dar. (100 Punkte) - Erläutern Sie Ihr Schulungskonzept hinsichtlich der ergebnisorientierten Reinigung. Welche Schulungen erhalten die Mitarbeitenden im Zuge der Implementierung sowie wiederkehrend während der Vertragslaufzeit? (Geben Sie beispielhafte visualisierte Schulungsunterlagen ab) (60 Punkte) - Stellen Sie dar, wie die Objektleitung Ihre Aufgaben wahrnehmen wird. Geben Sie zudem an, wie die Präsenzzeiten der Objektleitung eingeplant sind? (90 Punkte) - Stellen Sie dar, wie Sie das (regelmäßig wechselnden) Personal (Objektleitung, Reinigungspersonal) koordinieren und einweisen. (90 Punkte) Die Erläuterung ist auf einem gesonderten Beiblatt mit der Benennung "Personalkonzept Los 1" als Anlage zum Angebot hinzuzufügen.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 25

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Qualitätssicherungskonzept Los 1

Descrizione: Der Auftraggeber erwartet von dem Auftragnehmer eine qualitativ hochwertige Reinigungsleistung, die auch nachhaltig erbracht und abgesichert wird. Insbesondere im Zusammenspiel der reinigungsverantwortlichen Mitarbeitenden der Bochum Wirtschaftsentwicklung ist eine reibungslose Kommunikation und Ausführung der Reinigungsleistung erwünscht. Es ist daher nach Auffassung der Auftraggeberin unentbehrlich, die Reinigungsleistungen auch im Hinblick auf Qualitätssicherungsmaßnahmen gesteuert und konzeptionell durchdacht anzugehen. Es wird daher das Zuschlagskriterium Qualitätssicherungskonzept abgefragt. Die Anforderungen an den Inhalt des Qualitätssicherungskonzepts umfassen die folgenden Aspekte, die der Bieter in identischer Gliederung seinem Angebot beifügen muss. Zugleich wird hiermit die Höchstpunktzahl zu dem jeweiligen Unterkriterium mitgeteilt: Ein Angebot kann im Rahmen dieses Zuschlagskriteriums maximal 150 Punkte erreichen. Die Bewertung gliedert sich in folgende Unterkriterien: Bitte stellen Sie die Qualität der Leistungserbringung, in Bezug auf die zukünftige Leistungserbringung für die Bochum Wirtschaftsentwicklung unter Beantwortung der folgenden Punkte dar: - In welcher Form (werden elektronische Messsysteme eingesetzt oder erfolgt eine manuelle Prüfung) und Häufigkeit werden Eigenkontrollen durchgeführt? (70 Punkte) - Wie stellen Sie sicher, dass bei kurzfristig notwendigen Zusatzreinigungen ausreichend Personal für einen Einsatz vorhanden ist? (80 Punkte) Die Erläuterung ist auf einem gesonderten Beiblatt mit der Benennung "Qualitätssicherungskonzept Los 1" als Anlage zum Angebot hinzuzufügen.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 15

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Implementierungskonzept Los 1

Descrizione: Die Auftraggeberin erwartet von dem Auftragnehmer eine qualitativ hochwertige Reinigungsleistung, die eine geregelte Einführung in den Auftragsgegenstand verlangt. In der Implementierungsphase hat der Auftragnehmer die Leistungen zu erbringen, die erforderlich sind, damit er sich innerhalb der Implementierungsphase in die Lage versetzt, eigenverantwortlich den Auftrag zu erfüllen und die vereinbarten Leistungen zu erbringen. In

der Implementierungsphase muss der Auftragnehmer sich im Detail mit den örtlichen Begebenheiten, den Gebäudebesonderheiten und weitere für die Leistungserfüllung erforderlichen Umstände vertraut machen. Es wird daher das Zuschlagskriterium Implementierungskonzept abgefragt. Die Anforderungen an den Inhalt des Implementierungskonzepts umfassen die folgenden Aspekte, die der Bieter in identischer Gliederung seinem Angebot beifügen muss. Zugleich wird hiermit die Höchstpunktzahl zu dem jeweiligen Unterkriterium mitgeteilt: Ein Angebot kann im Rahmen dieses Zuschlagskriteriums maximal 100 Punkte erreichen. Bitte erläutern Sie Ihr Vorgehen im Rahmen der Implementierung bei der Bochum Wirtschaftsentwicklung unter Beantwortung der folgenden Punkte: - Stellen Sie Ihre Implementierung bei der Bochum Wirtschaftsentwicklung nach Zuschlagserteilung dar, wann werden welche Schritte vorgenommen, um einen vertragsgemäßen Leistungsbeginn zu gewährleisten? (70 Punkte) - Wie stellen Sie sicher, dass das eingesetzte Personal schnellstmöglich mit den Örtlichkeiten sowie den Arbeitsunterlagen (gemäß Vorgabe der Ausschreibung) und den objektbezogenen Rahmenbedingungen (stichwort ergebnisorientierte Reinigung) vertraut ist? (30 Punkte) Die Erläuterung ist auf einem gesonderten Beiblatt mit der Benennung "Implementierungskonzept Los 1" als Anlage zum Angebot hinzuzufügen.  
Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)  
Criterio di aggiudicazione: numero: 10

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDU1S/documents>

**Canale di comunicazione ad hoc:**

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDU1S>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDU1S>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 20/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 72 Giorni

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV muss der Auftraggeber Bieter / Bietergemeinschaften, die für den Zuschlag in Betracht kommen, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung, u.a. auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren. Die Auftraggeberin behält sich vor, zu Eigenerklärungen entsprechende Bescheinigungen nachzufordern.

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 20/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: WirtschaftsEntwicklungsgesellschaft Bochum mbH Viktoriastraße 10 44787 Bochum  
Informazioni supplementari: Gem. § 55 Abs. 2 VgV wird die Öffnung der Angebote von mindestens zwei Vertretern des öffentlichen Auftraggebers gemeinsam an einem Termin unverzüglich nach Ablauf der Angebotsfrist durchgeführt. Bieter sind nicht zugelassen.

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No  
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: - Eigenerklärung zu §19 Abs. 3 MiLoG (mittels Formular "D9. Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG vorzulegen). . - Eigenerklärung zur Umsetzung des Russlandsanktionspakets (gem. Artikel 5k Abs. 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 08. April 2022) (mittels Formular "10. Eigenerklärung zur Umsetzung des Russlandsanktionspakets" vorzulegen). . Sonstige besondere Bedingungen Der Auftragnehmer ist zur Einhaltung der Vorgaben des Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen verpflichtet, hierzu gilt die Anlage C4 die Besondere Vertragsbedingungen des Landes Nordrhein-Westfalen zur Einhaltung des Tarif-treue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informazioni sui termini per il riesame: 1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnisnahme rügen. 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach §160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Wirtschaftsentwicklungsgesellschaft Bochum mbH

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Wirtschaftsentwicklungsgesellschaft Bochum mbH

**5.1. Lotto: LOT-0002**

Titolo: Ergebnisorientierte Unterhaltsreinigung der Parkhäuser

Descrizione: Bei den nachfolgend beschriebenen Leistungen handelt es sich um die Reinigungsleistungen der ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung für die Liegenschaften der Bochum Wirtschaftsentwicklung (Los 2: Parkhäuser, siehe Anlage B0 Objektübersicht). An dieser Stelle sei jedoch bereits darauf hingewiesen, dass die Bochum Wirtschaftsentwicklung stetig einen Zu- und Abgang von Objekten und/oder Reinigungsbereichen verzeichnet. Werden Objekte aufgegeben verfällt somit auch der Anspruch auf Leistungsausführung durch den AN. Beim Objektzugang gelten für bis zu 20% Mengenerhöhung (in Bezug auf die Reinigungsfläche) die in dieser Ausschreibung angebotenen Konditionen. Die folgenden Leistungen werden somit erfordert: - Ergebnisorientierte Unterhaltsreinigung - Grundreinigungen und Einpflegemaßnahmen (inkludiert in Unterhaltsreinigung) - Sonderreinigungen Durch die unterschiedlichen baulichen Gegebenheiten und Nutzerbedarfe sowie den hohen repräsentativen Ansprüchen bestehen hohe Anforderungen an die Reinigungsqualität. Die Erbringung der Reinigungsdienstleistungen ist darauf, unter der Berücksichtigung der Aspekte Qualität und Werterhalt, vom Dienstleister abzustimmen. Eine hohe Eigenverantwortung zur bedarfsgerechten und qualitativ hochwertigen Leistungserbringung wird vom Auftraggeber als zwingend erwartet. Zudem wird an dieser Stelle nochmal explizit darauf hingewiesen, dass Griffspuren am Innenglas sowie an Eingangstüren im Zuge der Unterhaltsreinigung zu entfernen sind.

Identificativo interno: 2

#### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90910000 Servizi di pulizia

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90911000 Servizi di pulizia di alloggi, edifici e finestre, 90919200 Servizi di pulizia di uffici

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: P1 Husemannplatz, Viktoriastraße 23

Località: Bochum

Codice postale: 44787

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: P2 Dr.-Ruer-Platz, Luisenstraße 9

Località: Bochum

Codice postale: 44787

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: P3 Rathaus (BVZ), Westring 28

Località: Bochum

Codice postale: 44787

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: P5 Brückstraße, Westring 28

Località: Bochum

Codice postale: 44787

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: P6 Hauptbahnhof (Buddenbergplatz), Ferdinandstraße 13

Località: Bochum

Codice postale: 44787

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: P7 Kurt-Schumacher-Platz, Kurt-Schumacher-Platz

Località: Bochum

Codice postale: 44787

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: P8 Konrad-Adenauer-Platz, Konrad-Adenauer-Platz

Località: Bochum

Codice postale: 44787

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: P9 Schauspielhaus, Hubertusstraße 4

Località: Bochum

Codice postale: 44789

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: PM Massenbergstraße, Massenbergstraße 15-17

Località: Bochum

Codice postale: 44787

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: PH Alter Markt (Wattenscheid), An der Papenburg 9

Località: Bochum

Codice postale: 44866

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: PH Westpark/ Jahrhunderthalle, An der Jahrhunderthalle

Località: Bochum

Codice postale: 44793

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: PH Stadionring, Stadionring 26

Località: Bochum  
Codice postale: 44791  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Lager Parken Gerthe, Lothringer Allee 2, Halle 12  
Località: Bochum  
Codice postale: 44805  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: PH Ostpark Quartiersgarage, Feldmark 18  
Località: Bochum  
Codice postale: 44803  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

#### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/04/2027  
Data di fine durata: 31/03/2029

#### **5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 2  
Altre informazioni sul rinnovo: Vertragsverlängerungsoption: 2 x 1 Jahr

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Eintrag im Berufs- oder Handelsregister Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift oder elektronisch in Textform des Angebotsformulars abgeben: - Eigenerklärung, dass der Bieter in das Berufs- oder Handelsregister (§ 44 Abs. 1 VgV) eingetragen ist - Handelsregistrauszug (nach separater Aufforderung) Die Vergabestelle behält sich vor, den Bieter, der nach Abschluss der Angebotsprüfung den Zuschlag erhalten soll, aufzufordern, einen aktuellen amtlichen Auszug, welcher zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als 3 Monate sein darf, aus dem Handelsregister vor-zulegen. Der Nachweis kann als Kopie vorgelegt werden. (mittels Formular "D1. Angebotsformular" vorzulegen)

Criterio: Fatturato annuo specifico

Descrizione del criterio di selezione: Umsatz des Bieters Zur Sicherstellung der Dienstleistungserbringung muss der Gesamtumsatz des Unternehmens des letzten Geschäftsjahres mindestens doppelt so hoch sein wie die angebotene Angebotssumme (Jahrespreis) sowie der Umsatz bezüglich vergleichbarer Leistungen mindestens genauso hoch sein wie die Angebotssumme des Bieters. Der Bieter muss hierzu mit Angebotsabgabe die folgenden Angaben im Angebotsformular angeben: - Angaben des Bieters über den Netto-Gesamtumsatz des Unternehmens sowie dem Netto-Umsatz bezüglich vergleichbarer Leistungen (Bereich der ausgeschriebenen Aufgabenbereiche (Reinigungsleistungen)). Jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre - d.h. 2023, 2024, 2025 bzw. 2022, 2023, 2024 (§ 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV). - Jahresabschlüsse (nach separater Aufforderung) Die Vergabestelle behält sich vor, den Bieter, der nach Abschluss der Angebotsprüfung den Zuschlag erhalten soll, aufzufordern, Jahresabschlüsse bzw. Gewinn- und Verlustrechnungen und Bilanzen für die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre vorzulegen. Beispiel: Bei Angebotsabgabe für mehrere Los prüft die Vergabestelle die Jahressumme hinsichtlich der geplanten Zuschlagserteilung. Beispiel: Angebotssumme Los 1: 2.500,- EUR Angebotssumme Los 2: 2.800,- EUR Angebotssumme gesamt: 5.300,- EUR Netto-Gesamtumsatz des Unternehmens: 5.500,- EUR Zuschlag Los 1 oder Los 2: Das Unternehmen erfüllt die Umsatzvorgaben. Zuschlag für beide Lose: Das Unternehmen erfüllt die Umsatzvorgaben nicht. In dem Beispiel kann der Bieter den Zuschlag nur für ein Los erhalten da der Gesamtumsatz mindestens doppelt so hoch sein muss wie die Angebotssumme (Gesamtumsatz müsste bei mindestens 10.600,- EUR liegen). Der Zuschlag wird dann für das Los mit der höheren Angebotssumme (im Beispiel Los 2) vergeben. (mittels Formular "D1. Angebotsformular" vorzulegen)

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Mitarbeiterzahlen des Bieters Die Anzahl der Mitarbeitenden muss im Durchschnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre für das Los 1 und 2 mindestens 100 Mitarbeiter und für das Los 3 mindestens 25 Mitarbeiter je Geschäftsjahr betragen haben. Der Bieter muss hierzu mit Angebotsabgabe die folgenden Angaben im Angebotsformular angeben: - Mitarbeiterzahlen des Unternehmens sowie Mitarbeiterzahlen aus Leistungen, die mit der zu vergebenden Gesamtleistung oder Teilen dieser Leistung vergleichbar sind, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (Geschäftsjahre 2023, 2024, 2025 bzw. 2022, 2023, 2024) (§ 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV). (mittels Formular "D1. Angebotsformular" vorzulegen)

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Betriebshaftpflichtversicherung Los 1 und 3 Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift oder elektronisch in Textform des Angebotsformulars abgeben: - Eigenerklärung des Bieters, dass er eine ausreichende Betriebshaftpflichtversicherung mit den folgenden Mindest-Deckungssummen hat bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen wird: Los 1 (Unterhaltsreinigung Verwaltung und Technologiezentren) und Los 3 (Glasreinigung): 3.000.000,00 EUR Pauschal für Personen-, Sach- und daraus resultierende Vermögensschäden 1.000.000,00 EUR Pauschal für Tätigkeits- und Bearbeitungsschäden 10.000,00 EUR Pauschal für das Abhandenkommen fremder Schlüssel 1.000.000,00 EUR Pauschal für Allmählichkeitsschäden . Betriebshaftpflichtversicherung Los 2 Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift oder elektronisch in Textform des Angebotsformulars abgeben: - Eigenerklärung des Bieters, dass er eine ausreichende

Betriebshaftpflichtversicherung mit den folgenden Mindest-Deckungssummen hat bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen wird: Los 2 (Unterhaltsreinigung Parkhäuser): 1.500.000,00 EUR Pauschal für Personen-, Sach- und daraus resultierende Vermögensschäden 500.000,00 EUR Pauschal für Tätigkeits- und Bearbeitungsschäden 100.000,00 EUR Pauschal für das Abhandenkommen fremder Schlüssel 500.000,00 EUR Pauschal für Allmählichkeitsschäden - Versicherungsnachweis (nach separater Aufforderung) Die Vergabestelle behält sich vor, den Bieter, der nach Abschluss der Angebotsprüfung den Zuschlag erhalten soll, aufzufordern, einen Versicherungsnachweis in der Form einer Bestätigung des Versicherungsunternehmens mit mindestens den zuvor genannten Deckungssummen vorzulegen. Soweit die in diesen Vergabeunterlagen angeforderte Versicherung zu diesem Zeitpunkt nicht besteht, genügt die bereits eingereichte Eigenerklärung zum beabsichtigten Versicherungsabschluss. (mittels Formular "D1 Angebotsformular" vorzulegen)

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Der Bieter hat folgende Unterlagen vorzulegen, um seine technische und berufliche Leistungsfähigkeit nachzuweisen: . Angaben zum Unternehmen Die folgenden Angaben zum Unternehmen sind in dem Formular "Bieterprofil" einzutragen und dem Angebot beizufügen: - Anschrift des Unternehmens - Angabe der Ansprechpartner für Rückfragen, an den/die sich die Vergabestelle im Falle von notwendigen Nachforderungen und/oder Aufklärungen im Sinne des §§ 56 und 60 VgV wenden kann. - Angabe der Anzahl der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen (vgl. § 46 Abs. 3 Nr. 2 VgV).

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Erläuterung zur Sicherstellung der Dienstleistungserbringung: Sofern die zuständige Betriebsstätte nicht in einem 75 km-Radius des Ausführungsorts liegt, so ist die Sicherstellung der Dienstleistungserbringung zu erläutern. Das bedeutet, seitens des Bieters ist darzustellen, wie im Falle eines größeren Radius die Dienstleistungserbringung sichergestellt werden kann und wie die Betreuung des Auftraggebers und des vor Ort eingesetzten Personals erfolgt. - Die Erläuterung kann exemplarisch die folgenden Punkte beinhalten: - die Darstellung weiterer angebundener Projekte in der Umgebung - die geplante Betreuung durch eine Niederlassung . Die Erläuterung ist ebenfalls in dem Formular "D5 Bieterprofil" einzutragen und dem Angebot beizufügen.

Criterio: Riferenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Aktuelle Referenzliste vergleichbarer Leistungen Der Bieter muss mindestens zwei Referenzen aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren nachweisen (vgl. § 46 Abs. 3 Nr.1 VgV). Zum Nachweis der Referenzen hat der Bieter sich je Referenz eine Bescheinigung des Referenzauftraggebers ausstellen zu lassen. Hierzu ist das Formular "D8 Referenzen" auszufüllen, vom Auftraggeber zu unterzeichnen und dem Angebot beizufügen. Liegt bereits eine Bestätigung der Referenz mit den nachstehenden Inhalten vor und ist diese nicht älter als 3 Jahre, kann diese verwendet und dem Angebot beigelegt werden. - Die Bescheinigungen sollen mindestens die folgenden Punkte enthalten: - den Namen und die Anschrift des jeweiligen Auftraggeber der Referenzleistung, - den Ausführungsort und die Nutzungsart des Objektes, - eine Beschreibung der erbrachten Leistung nach Art, Umfang und Wert, - den Leistungszeitraum, - eine kurze Bewertung der erbrachten Leistung, - die Angabe von Kontaktdaten für Rückfragen

beim Referenzauftraggeber sowie - die Unterschrift des jeweiligen Auftraggeber der Referenzleistung. Die Vergabestelle behält sich in jedem Falle vor, die angegebenen Referenzen zu überprüfen. Die Überprüfung basiert allein auf den vom Bieter gemachten Angaben. Der Bieter hat insofern unbedingt auf die Vollständigkeit und Richtigkeit der von der Vergabestelle geforderten Angaben innerhalb der Referenzliste zu achten. Die Mindestanforderungen befinden sich im Nachgang. Mindestanforderung an die Objektleitung und Vorarbeiter für Los 1 und Los 2 Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift des Angebotsformulars oder elektronisch in Textform abgeben: - Eigenerklärung des Bieters, dass er bei Angebotsabgabe bzw. spätestens zu Vertragsbeginn eine den unten aufgeführten Mindestanforderungen entsprechende Objektleitung sowie Vorarbeiter (siehe Leistungsbeschreibung) auftragsbezogen einsetzen wird. . Mindestanforderung an die Gesamtojektleitung für Los 3 Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift des Angebotsformulars oder elektronisch in Textform abgeben: - Eigenerklärung des Bieters, dass er bei Angebotsabgabe bzw. spätestens zu Vertragsbeginn eine den unten aufgeführten Mindestanforderungen entsprechende Projektleitung auftragsbezogen einsetzen wird. Aktuelle Referenzliste vergleichbarer Leistungen: . Folgende Erfahrungen sind für das Los 1 nachzuweisen: Nennung von losspezifischen Referenzen zum Nachweis, dass der Bieter über - praktische Erfahrungen im Bereich der Erbringung von Reinigungsleistungen der ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung unter Anwendung des BIV-Qualitätsmesssystems oder einem vergleichbaren System (verschiedener Qualitätslevel und Fehlerdefinitionen) - anhand von vergleichbaren Objektarten (Verwaltungsgebäude, Technologiezentren etc.) die eine vergleichbare Größenordnung (Reinigungsfläche: ca. 8.000 qm) verfügt. . Folgende Erfahrungen sind für die das Los 2 nachzuweisen: Nennung von losspezifischen Referenzen zum Nachweis, dass der Bieter über - praktische Erfahrungen im Bereich der Erbringung von Reinigungsleistungen der ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung unter Anwendung des BIV-Qualitätsmesssystems oder einem vergleichbaren System (verschiedener Qualitätslevel und Fehlerdefinitionen) - anhand von vergleichbaren Objektarten (Parkhäuser, öffentliche Bereiche, Verkehrsflächen etc.) die eine vergleichbare Größenordnung (Reinigungsfläche: ca. 2.500 qm) verfügt. . Folgende Erfahrungen sind für das Los 3 nachzuweisen: Nennung von losspezifischen Referenzen zum Nachweis, dass der Bieter über - praktische Erfahrungen im Bereich der Erbringung von Reinigungsleistungen der Glas- und Rahmenreinigung - anhand von vergleichbaren Objektarten (Parkhäuser, öffentliche Bereiche, Verkehrsflächen etc.) die eine vergleichbare Größenordnung (Reinigungsfläche: ca. 10.000 qm) verfügt. Die Vergabestelle behält sich in jedem Falle vor, die angegebenen Referenzen zu überprüfen. Die Überprüfung basiert allein auf den vom Bieter gemachten Angaben. Der Bieter hat insofern unbedingt auf die Vollständigkeit und Richtigkeit der von der Vergabestelle geforderten Angaben innerhalb der Referenzliste zu achten. Sofern der Bieter die geforderte Eignung nicht nachweisen kann, berechtigt dies die Vergabestelle zum Ausschluss des Bieters vom Vergabeverfahren. (mittels Formular "D8. Referenzen" vorzulegen)

Criterio: Titoli di studio e qualifche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Mindestanforderung an die Objektleitung und Vorarbeiter für Los 1 und Los 2 Objektleitung / Vorarbeiterin Mindestanforderung Objektleitung: - Ausbildung als Gebäudereiniger/in oder vergleichbare Ausbildung - Mehrjährige Berufserfahrung als Objektleitung für den Bereich der Unterhaltsreinigung - Erfahrung mit der Ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung unter Anwendung des Qualitätsmesssystems des BIV oder gleichwertig - Sicheres Beherrschen der deutschen Sprache in Wort und Schrift - Sicherer Umgang mit gängigen PC-Anwendungen (vor allem Microsoft-Office Paket) - Führungsverantwortung und Entscheidungskompetenzen - Kenntnisse der Arbeitsvorbereitung

- Beherrschung der einschlägigen Arbeitssicherheitsvorschriften . Mindestanforderungen Vorarbeiter: - Abgeschlossene Berufsausbildung als Gebäudereiniger oder vergleichbare Ausbildung - Mehrjährige Berufserfahrung (mind. dreijährige Erfahrung) als Vorarbeiterin der Unterhaltsreinigung - Sicheres Beherrschen der deutschen Sprache in Wort und Schrift - Führungsverantwortung und Entscheidungskompetenzen im Rahmen des Verantwortungsbereichs - Kenntnisse der Reinigungstechniken und -chemie, Ergebnis- und Leistungsverzeichnisse sowie Kenntnisse zu den vertraglichen Rahmenbedingungen beim AG - Operative Einsetzbarkeit

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Mindestanforderung an die Gesamtobjektleitung für Los 3 Gesamtobjektleitung Mindestanforderung Gesamtobjektleitung: - Ausbildung als Gebäudereiniger/in oder vergleichbare Ausbildung - Mehrjährige Berufserfahrung als Objektleitung für den Bereich der Glasreinigung - Fachvorarbeiter in der Glas- und Außenreinigung - Sicheres Beherrschen der deutschen Sprache in Wort und Schrift (vor allem Microsoft-Office Paket) - Führungsverantwortung und Entscheidungskompetenzen - Kenntnisse der Arbeitsvorbereitung - Beherrschung der einschlägigen Arbeitssicherheitsvorschriften . Der Bieter hat die folgenden Nachweise / Bescheinigungen bei Vertragsbeginn einzureichen: - Studien- und / oder Ausbildungsnachweise oder Bescheinigungen der im Falle einer Beauftragung einzusetzenden Objektleitung über die geforderten Mindestqualifikationen (vgl. § 46 Abs. 3 Nr. 6 VgV) (mittels selbstgefertigtem Formular vorzulegen)

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Angebotspreis Los 2

Descrizione: Das Angebot mit der niedrigsten, geprüften Angebotssumme erhält die maximale Punktzahl von 700 Punkten. Alle höheren geprüften Angebotssummen werden im Verhältnis zur niedrigsten geprüften Angebotssumme bewertet. Hierzu wird die niedrigste geprüfte Angebotssumme durch die jeweilige höhere geprüfte Angebotssumme dividiert und das Ergebnis mit der maximalen Punktzahl (700 Punkte) multipliziert. Die Punktezahl für den Angebotspreis berechnet sich damit wie folgt:  $\text{Punktezahl Angebotspreis} = (\text{Angebotsendpreis des niedrigsten Angebots Los 2} / \text{Angebotsendpreis des jeweiligen Angebots Los 2}) \times 700$  Der so ermittelte Punktwert für den Angebotspreis geht mit einer Gewichtung von 70% in die Gesamtwertung des wirtschaftlichen Angebotes ein. Angebotene Skonti oder sonstige bedingte Preisnachlässe werden bei der Auswertung im Rahmen der Preisangabe nicht berücksichtigt.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 70

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Personalkonzept Los 2

Descrizione: Die Auftraggeberin erwartet von dem Auftragnehmer eine qualitativ hochwertige Reinigungsleistung. Hierbei ist die öffentliche Nutzung der Gebäude und der repräsentative Anspruch zu berücksichtigen. Das Nutzer- / Verschmutzungsaufkommen ist tageszeitlich und unterjährig unterschiedlich (z.B. Schneeeintrag, Regenzeiten). Unabhängig der Einflussfaktoren müssen sich zu jedem Zeitpunkt die Nutzer und Besucher in einem hygienisch und im Hinblick auf die Sauberkeit der Gebäude und Anlagen einwandfreien Umfeld bewegen können. Insbesondere durch die Vermietung und durch die Nutzung von

Besuchern ist der Anspruch an ein sauberes Umfeld gegeben. Es ist daher nach Auffassung der Auftraggeberin unentbehrlich, die Reinigungsleistungen gesteuert und konzeptionell durchdacht anzugehen. Aus diesem Grund wird daher das Zuschlagskriterium Personalkonzept abgefragt. Die Anforderungen an den Inhalt des Personalkonzepts umfassen die folgenden Aspekte, die der Bieter in identischer Gliederung seinem Angebot beifügen muss. Zugleich wird hiermit die Höchstpunktzahl zu dem jeweiligen Unterkriterium mitgeteilt: Ein Angebot kann im Rahmen dieses Zuschlagskriteriums maximal 150 Punkte erreichen. Bitte stellen Sie Ihr Personalkonzept, in Bezug auf die zukünftige Leistungserbringung für die Bochum Wirtschaftsentwicklung unter Beantwortung der folgenden Punkte dar: - Stellen Sie den geplanten Personaleinsatz (Objektleitung, Vorarbeiter/innen, operatives Personal, etc.) inkl. der geplanten Vertretung unter Angabe der Anzahl, der Qualifikation und der Berufserfahrung der geplanten Mitarbeitenden dar. (60 Punkte) - Erläutern Sie Ihr Schulungskonzept hinsichtlich der ergebnisorientierten Reinigung. Welche Schulungen erhalten die Mitarbeitenden im Zuge der Implementierung sowie wiederkehrend während der Vertragslaufzeit? (Geben Sie beispielhafte visualisierte Schulungsunterlagen ab) (40 Punkte) - Stellen Sie die dar, wie die Objektleitung Ihre Aufgaben wahrnehmen wird. Geben Sie zudem an, wie die Präsenzzeiten der Objektleitung eingeplant sind? (50 Punkte) Die Erläuterung ist auf einem gesonderten Beiblatt mit der Benennung "Personalkonzept Los 2" als Anlage zum Angebot hinzuzufügen.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 15

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Qualitätssicherungskonzept Los 2

Descrizione: Der Auftraggeber erwartet von dem Auftragnehmer eine qualitativ hochwertige Reinigungsleistung, die auch nachhaltig erbracht und abgesichert wird. Insbesondere im Zusammenspiel der reinigungsverantwortlichen Mitarbeitenden der Bochum Wirtschaftsentwicklung ist eine reibungslose Kommunikation und Ausführung der Reinigungsleistung erwünscht. Es ist daher nach Auffassung der Auftraggeberin unentbehrlich, die Reinigungsleistungen auch im Hinblick auf Qualitätssicherungsmaßnahmen gesteuert und konzeptionell durchdacht anzugehen. Es wird daher das Zuschlagskriterium Qualitätssicherungskonzept abgefragt. Die Anforderungen an den Inhalt des Qualitätssicherungskonzepts umfassen die folgenden Aspekte, die der Bieter in identischer Gliederung seinem Angebot beifügen muss. Zugleich wird hiermit die Höchstpunktzahl zu dem jeweiligen Unterkriterium mitgeteilt: Ein Angebot kann im Rahmen dieses Zuschlagskriteriums maximal 100 Punkte erreichen. Die Bewertung gliedert sich in folgende Unterkriterien: Bitte stellen Sie die Qualität der Leistungserbringung, in Bezug auf die zukünftige Leistungserbringung für die Bochum Wirtschaftsentwicklung unter Beantwortung der folgenden Punkte dar: - In welcher Form (werden elektronische Messsysteme eingesetzt oder erfolgt eine manuelle Prüfung) und Häufigkeit werden Eigenkontrollen durchgeführt? (60 Punkte) - Wie stellen Sie sicher, dass bei kurzfristig notwendigen Zusatzreinigungen ausreichend Personal für einen Einsatz vorhanden ist? (40 Punkte) Die Erläuterung ist auf einem gesonderten Beiblatt mit der Benennung "Qualitätssicherungskonzept Los 2" als Anlage zum Angebot hinzuzufügen.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Implementierungskonzept Los 2

Descrizione: Die Auftraggeberin erwartet von dem Auftragnehmer eine qualitativ hochwertige Reinigungsleistung, die eine geregelte Einführung in den Auftragsgegenstand verlangt. In der Implementierungsphase hat der Auftragnehmer die Leistungen zu erbringen, die erforderlich sind, damit er sich innerhalb der Implementierungsphase in die Lage versetzt, eigenverantwortlich den Auftrag zu erfüllen und die vereinbarten Leistungen zu erbringen. In der Implementierungsphase muss der Auftragnehmer sich im Detail mit den örtlichen Begebenheiten, den Gebäudebesonderheiten und weitere für die Leistungserfüllung erforderlichen Umstände vertraut machen. Es wird daher das Zuschlagskriterium Implementierungskonzept abgefragt. Die Anforderungen an den Inhalt des Implementierungskonzepts umfassen die folgenden Aspekte, die der Bieter in identischer Gliederung seinem Angebot beifügen muss. Zugleich wird hiermit die Höchstpunktzahl zu dem jeweiligen Unterkriterium mitgeteilt: Ein Angebot kann im Rahmen dieses Zuschlagskriteriums maximal 50 Punkte erreichen. Bitte erläutern Sie Ihr Vorgehen im Rahmen der Implementierung bei der Bochum Wirtschaftsentwicklung unter Beantwortung der folgenden Punkte: - Stellen Sie Ihre Implementierung bei der Bochum Wirtschaftsentwicklung nach Zuschlagserteilung dar, wann werden welche Schritte vorgenommen, um einen vertragsgemäßen Leistungsbeginn zu gewährleisten? (30 Punkte) - Wie stellen Sie sicher, dass das eingesetzte Personal schnellstmöglich mit den Örtlichkeiten sowie den Arbeitsunterlagen (gemäß Vorgabe der Ausschreibung) und den objektbezogenen Rahmenbedingungen (stichwort ergebnisorientierte Reinigung) vertraut ist? (20 Punkte) Die Erläuterung ist auf einem gesonderten Beiblatt mit der Benennung "Implementierungskonzept Los 2" als Anlage zum Angebot hinzuzufügen.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 5

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDU1S/documents>

**Canale di comunicazione ad hoc:**

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDU1S>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDU1S>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 20/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 72 Giorni

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV muss der Auftraggeber Bieter / Bietergemeinschaften, die für den Zuschlag in Betracht kommen, unter Einhaltung der

Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung, u.a. auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren. Die Auftraggeberin behält sich vor, zu Eigenerklärungen entsprechende Bescheinigungen nachzufordern.

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 20/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: WirtschaftsEntwicklungsgesellschaft Bochum mbH Viktoriastraße 10 44787 Bochum

Informazioni supplementari: Gem. § 55 Abs. 2 VgV wird die Öffnung der Angebote von mindestens zwei Vertretern des öffentlichen Auftraggebers gemeinsam an einem Termin unverzüglich nach Ablauf der Angebotsfrist durchgeführt. Bieter sind nicht zugelassen.

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No  
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: - Eigenerklärung zu §19 Abs. 3 MiLoG (mittels Formular "D9. Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG vorzulegen). . - Eigenerklärung zur Umsetzung des Russlandsanktionspakets (gem. Artikel 5k Abs. 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 08. April 2022) (mittels Formular "10. Eigenerklärung zur Umsetzung des Russlandsanktionspakets" vorzulegen). . Sonstige besondere Bedingungen Der Auftragnehmer ist zur Einhaltung der Vorgaben des Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen verpflichtet, hierzu gilt die Anlage C4 die Besondere Vertragsbedingungen des Landes Nordrhein-Westfalen zur Einhaltung des Tarif-treue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informazioni sui termini per il riesame: 1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnismahme rügen. 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach §160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Wirtschaftsentwicklungsgesellschaft Bochum mbH

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

### **5.1. Lotto: LOT-0003**

Titolo: Glas- und Rahmenreinigung

Descrizione: Die Glas- und Rahmenreinigung ist die entsprechend der Ausschreibung definierte Reinigung der Glas- und Rahmenflächen (z.B. ein- oder zweiseitig, inkl. Rahmen und Falze, Fassadenglas, Außentüren und -fenstern) in definierten Zeitabständen. Ziel der Glasreinigung sind saubere, staub-, wolken-, schlieren- und wasserfleckenfreie Glasflächen. Die Glas- und Rahmenreinigung im Sinne dieser Leistung bedeutet: - vollflächige Glasflächenreinigung (Innen und Außen) - Rahmenreinigung inkl. Falze und Wetterschenkel, Beschläge, Rahmen- und Trägerkonstruktionen - das Reinigen aller Glasflächen (z.B. auch Kunstglas) Die Glasflächen werden feucht bzw. nass gereinigt. Haftende Verschmutzungen werden mit der Klinge entfernt. Anschließend sind die Oberflächen exakt, inkl. der Ecken, abzulecken. Rahmen, Beschläge und Falz sind mit zu reinigen. - Reinigung der Glasflächen, Glasbausteine, Kunstobjekte, Glasdächer (wie z.B. Vordächer), Fensterrahmen inkl. Falzen sowie der Leibungen, Rahmen, Beschläge und Falz. - Die Glasflächen sind nass einzuwischen sowie mit Ledertuch oder Gummiwischer zu trocknen. Das Reinigungswasser ist häufig zu wechseln so, dass es stets eine reinigende Wirkung hat. Nach der Reinigung sollen die Glasflächen sauber, staub-, wolken-, schlieren- und wasserfleckenfrei sowie frei von überflüssiger Feuchtigkeit sein. - Die Rahmen sind mit einer geeigneten Lösung zu reinigen und anschließend trocken zu wischen. - Das abgelaufene Schmutzwasser auf Rahmen und Fensterbänken ist zu entfernen. - Fensterbänke, Heizkörper und dergleichen sind in geeigneter Weise gegen Beschmutzung und Beschädigung zu schützen. Ob die getroffenen Maßnahmen als ausreichend anzusehen sind, unterliegt der Beurteilung durch den AG. - Nach beendeter Reinigung sind alle bei der Arbeit verursachten Verunreinigungen zu beseitigen und Fenster und Türen zu verschließen. Alle Einrichtungs- und sonstige Gegenstände sind an ihren ursprünglichen Platz zu stellen. Geräte, Pflege- und Reinigungsmittel sind wieder fortzuräumen.

Identificativo interno: 3

#### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90911300 Servizi di pulizia finestre

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90911000 Servizi di pulizia di alloggi, edifici e finestre, 90919200 Servizi di pulizia di uffici

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: WirtschaftsEntwicklungsgesellschaft Bochum mbH, Viktoriastraße 10

Località: Bochum

Codice postale: 44787

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Technologie- und Gründerzentrum Wattenscheid, Lyrenstraße 13

Località: Bochum

Codice postale: 44866

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Kulturwerk Lothringen, Lothringer Straße 36-38  
Località: Bochum  
Codice postale: 44805  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: EnergieEffizienzZentrum Bochum, Lothringer Allee 2  
Località: Bochum  
Codice postale: 44805  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: BioMedizinZentrum Bochum, Universitätsstraße 136  
Località: Bochum  
Codice postale: 44799  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Zentrum für IT-Sicherheit, Lise-Meitner-Allee 4  
Località: Bochum  
Codice postale: 44801  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: P1 Husemannplatz, Viktoriastraße 23  
Località: Bochum  
Codice postale: 44787  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: P2 Dr.-Ruer-Platz, Luisenstraße 9  
Località: Bochum  
Codice postale: 44787  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: P3 Rathaus (BVZ), Westring 28  
Località: Bochum  
Codice postale: 44787  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: P5 Brückstraße, Brückstraße 5-11  
Località: Bochum  
Codice postale: 44787

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: P6 Hauptbahnhof (Buddenbergplatz), Ferdinandstraße 13  
Località: Bochum  
Codice postale: 44787  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: P7 Kurt-Schumacher-Platz, Südring 1  
Località: Bochum  
Codice postale: 44787  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: P8 Konrad-Adenauer-Platz, Konrad-Adenauer-Platz  
Località: Bochum  
Codice postale: 44787  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: P9 Schauspielhaus, Hubertusstraße 4  
Località: Bochum  
Codice postale: 44789  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: PH Stadionring, Am Stadionring 26  
Località: Bochum  
Codice postale: 44791  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: PM Massenberstraße, Massenberstraße 15-17  
Località: Bochum  
Codice postale: 44787  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: PH Alter Markt (Wattenscheid), An der Papenburg 9  
Località: Bochum  
Codice postale: 44866  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: PH Westpark / Jahrhunderthalle, An der Jahrhunderthalle  
Località: Bochum  
Codice postale: 44793  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Lager Parken Gerthe, Lothringer Allee 2  
Località: Bochum  
Codice postale: 44805  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: PH Ostpark Quartiersgarage, Feldmark 18  
Località: Bochum  
Codice postale: 44803  
Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)  
Paese: Germania

**5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/04/2027  
Data di fine durata: 31/03/2029

**5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 2  
Altre informazioni sul rinnovo: Vertragsverlängerungsoption: 2 x 1 Jahr

**5.1.6. Informazioni generali**

**Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.  
Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria  
Progetto di appalto non finanziato con fondi UE  
L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì  
L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì  
Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

**5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

**5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso  
Criterio: Iscrizione in un registro di commercio  
Descrizione del criterio di selezione: Eintrag im Berufs- oder Handelsregister Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift oder elektronisch in Textform des Angebotsformulars abgeben: - Eigenerklärung, dass der Bieter in das Berufs- oder Handelsregister (§ 44 Abs. 1 VgV) eingetragen ist - Handelsregistrauszug (nach separater Aufforderung) Die Vergabestelle behält sich vor, den Bieter, der nach Abschluss der Angebotsprüfung den Zuschlag erhalten soll, aufzufordern, einen aktuellen amtlichen Auszug,

welcher zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als 3 Monate sein darf, aus dem Handelsregister vor-zulegen. Der Nachweis kann als Kopie vorgelegt werden. (mittels Formular "D1. Angebotsformular" vorzulegen)

Criterio: Fatturato annuo specifico

Descrizione del criterio di selezione: Umsatz des Bieters Zur Sicherstellung der Dienstleistungserbringung muss der Gesamtumsatz des Unternehmens des letzten Geschäftsjahres mindestens doppelt so hoch sein wie die angebotene Angebotssumme (Jahrespreis) sowie der Umsatz bezüglich vergleichbarer Leistungen mindestens genauso hoch sein wie die Angebotssumme des Bieters. Der Bieter muss hierzu mit Angebotsabgabe die folgenden Angaben im Angebotsformular angeben: - Angaben des Bieters über den Netto-Gesamtumsatz des Unternehmens sowie dem Netto-Umsatz bezüglich vergleichbarer Leistungen (Bereich der ausgeschriebenen Aufgabenbereiche (Reinigungsleistungen)). Jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre - d.h. 2023, 2024, 2025 bzw. 2022, 2023, 2024 (§ 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV). - Jahresabschlüsse (nach separater Aufforderung) Die Vergabestelle behält sich vor, den Bieter, der nach Abschluss der Angebotsprüfung den Zuschlag erhalten soll, aufzufordern, Jahresabschlüsse bzw. Gewinn- und Verlustrechnungen und Bilanzen für die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre vorzulegen. Beispiel: Bei Angebotsabgabe für mehrere Los prüft die Vergabestelle die Jahressumme hinsichtlich der geplanten Zuschlagserteilung. Beispiel: Angebotssumme Los 1: 2.500,- EUR Angebotssumme Los 2: 2.800,- EUR Angebotssumme gesamt: 5.300,- EUR Netto-Gesamtumsatz des Unternehmens: 5.500,- EUR Zuschlag Los 1 oder Los 2: Das Unternehmen erfüllt die Umsatzvorgaben. Zuschlag für beide Lose: Das Unternehmen erfüllt die Umsatzvorgaben nicht. In dem Beispiel kann der Bieter den Zuschlag nur für ein Los erhalten da der Gesamtumsatz mindestens doppelt so hoch sein muss wie die Angebotssumme (Gesamtumsatz müsste bei mindestens 10.600,- EUR liegen). Der Zuschlag wird dann für das Los mit der höheren Angebotssumme (im Beispiel Los 2) vergeben. (mittels Formular "D1. Angebotsformular" vorzulegen)

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Mitarbeiterzahlen des Bieters Die Anzahl der Mitarbeitenden muss im Durchschnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre für das Los 1 und 2 mindestens 100 Mitarbeiter und für das Los 3 mindestens 25 Mitarbeiter je Geschäftsjahr betragen haben. Der Bieter muss hierzu mit Angebotsabgabe die folgenden Angaben im Angebotsformular angeben: - Mitarbeiterzahlen des Unternehmens sowie Mitarbeiterzahlen aus Leistungen, die mit der zu vergebenden Gesamtleistung oder Teilen dieser Leistung vergleichbar sind, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (Geschäftsjahre 2023, 2024, 2025 bzw. 2022, 2023, 2024) (§ 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV). (mittels Formular "D1. Angebotsformular" vorzulegen)

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Betriebshaftpflichtversicherung Los 1 und 3 Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift oder elektronisch in Textform des Angebotsformulars abgeben: - Eigenerklärung des Bieters, dass er eine ausreichende Betriebshaftpflichtversicherung mit den folgenden Mindest-Deckungssummen hat bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen wird: Los 1 (Unterhaltsreinigung Verwaltung und Technologiezentren) und Los 3 (Glasreinigung): 3.000.000,00 EUR Pauschal für Personen-, Sach- und daraus resultierende Vermögensschäden 1.000.000,00 EUR Pauschal für Tätigkeits- und Bearbeitungsschäden 10.000,00 EUR Pauschal für das Abhandenkommen fremder Schlüssel 1.000.000,00 EUR Pauschal für Allmählichkeitsschäden .

Betriebshaftpflichtversicherung Los 2 Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift oder elektronisch in Textform des Angebotsformulars abgeben: - Eigenerklärung des Bieters, dass er eine ausreichende Betriebshaftpflichtversicherung mit den folgenden Mindest-Deckungssummen hat bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen wird: Los 2 (Unterhaltsreinigung Parkhäuser): 1.500.000,00 EUR Pauschal für Personen-, Sach- und daraus resultierende Vermögensschäden 500.000,00 EUR Pauschal für Tätigkeits- und Bearbeitungsschäden 100.000,00 EUR Pauschal für das Abhandenkommen fremder Schlüssel 500.000,00 EUR Pauschal für Allmählichkeitsschäden - Versicherungsnachweis (nach separater Aufforderung) Die Vergabestelle behält sich vor, den Bieter, der nach Abschluss der Angebotsprüfung den Zuschlag erhalten soll, aufzufordern, einen Versicherungsnachweis in der Form einer Bestätigung des Versicherungsunternehmens mit mindestens den zuvor genannten Deckungssummen vorzulegen. Soweit die in diesen Vergabeunterlagen angeforderte Versicherung zu diesem Zeitpunkt nicht besteht, genügt die bereits eingereichte Eigenerklärung zum beabsichtigten Versicherungsabschluss. (mittels Formular "D1 Angebotsformular" vorzulegen)

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Der Bieter hat folgende Unterlagen vorzulegen, um seine technische und berufliche Leistungsfähigkeit nachzuweisen: . Angaben zum Unternehmen Die folgenden Angaben zum Unternehmen sind in dem Formular "Bieterprofil" einzutragen und dem Angebot beizufügen: - Anschrift des Unternehmens - Angabe der Ansprechpartner für Rückfragen, an den/die sich die Vergabestelle im Falle von notwendigen Nachforderungen und/oder Aufklärungen im Sinne des §§ 56 und 60 VgV wenden kann. - Angabe der Anzahl der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen (vgl. § 46 Abs. 3 Nr. 2 VgV).

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Erläuterung zur Sicherstellung der Dienstleistungserbringung: Sofern die zuständige Betriebsstätte nicht in einem 75 km-Radius des Ausführungsorts liegt, so ist die Sicherstellung der Dienstleistungserbringung zu erläutern. Das bedeutet, seitens des Bieters ist darzustellen, wie im Falle eines größeren Radius die Dienstleistungserbringung sichergestellt werden kann und wie die Betreuung des Auftraggebers und des vor Ort eingesetzten Personals erfolgt. - Die Erläuterung kann exemplarisch die folgenden Punkte beinhalten: - die Darstellung weiterer angebundener Projekte in der Umgebung - die geplante Betreuung durch eine Niederlassung . Die Erläuterung ist ebenfalls in dem Formular "D5 Bieterprofil" einzutragen und dem Angebot beizufügen.

Criterio: Riferenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Aktuelle Referenzliste vergleichbarer Leistungen Der Bieter muss mindestens zwei Referenzen aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren nachweisen (vgl. § 46 Abs. 3 Nr.1 VgV). Zum Nachweis der Referenzen hat der Bieter sich je Referenz eine Bescheinigung des Referenzauftraggebers ausstellen zu lassen. Hierzu ist das Formular "D8 Referenzen" auszufüllen, vom Auftraggeber zu unterzeichnen und dem Angebot beizufügen. Liegt bereits eine Bestätigung der Referenz mit den nachstehenden Inhalten vor und ist diese nicht älter als 3 Jahre, kann diese verwendet und dem Angebot beigelegt werden. - Die Bescheinigungen sollen mindestens die folgenden Punkte enthalten: - den Namen und die Anschrift des jeweiligen Auftraggeber der

Referenzleistung, - den Ausführungsort und die Nutzungsart des Objektes, - eine Beschreibung der erbrachten Leistung nach Art, Umfang und Wert, - den Leistungszeitraum, - eine kurze Bewertung der erbrachten Leistung, - die Angabe von Kontaktdaten für Rückfragen beim Referenzauftraggeber sowie - die Unterschrift des jeweiligen Auftraggeber der Referenzleistung. Die Vergabestelle behält sich in jedem Falle vor, die angegebenen Referenzen zu überprüfen. Die Überprüfung basiert allein auf den vom Bieter gemachten Angaben. Der Bieter hat insofern unbedingt auf die Vollständigkeit und Richtigkeit der von der Vergabestelle geforderten Angaben innerhalb der Referenzliste zu achten. Die Mindestanforderungen befinden sich im Nachgang. Mindestanforderung an die Objektleitung und Vorarbeiter für Los 1 und Los 2 Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift des Angebotsformulars oder elektronisch in Textform abgeben: - Eigenerklärung des Bieters, dass er bei Angebotsabgabe bzw. spätestens zu Vertragsbeginn eine den unten aufgeführten Mindestanforderungen entsprechende Objektleitung sowie Vorarbeiter (siehe Leistungsbeschreibung) auftragsbezogen einsetzen wird. . Mindestanforderung an die Gesamtobjektleitung für Los 3 Der Bieter muss mit Angebotsabgabe die folgende Eigenerklärung durch Unterschrift des Angebotsformulars oder elektronisch in Textform abgeben: - Eigenerklärung des Bieters, dass er bei Angebotsabgabe bzw. spätestens zu Vertragsbeginn eine den unten aufgeführten Mindestanforderungen entsprechende Projektleitung auftragsbezogen einsetzen wird. Aktuelle Referenzliste vergleichbarer Leistungen: . Folgende Erfahrungen sind für das Los 1 nachzuweisen: Nennung von losspezifischen Referenzen zum Nachweis, dass der Bieter über - praktische Erfahrungen im Bereich der Erbringung von Reinigungsleistungen der ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung unter Anwendung des BIV-Qualitätsmesssystems oder einem vergleichbaren System (verschiedener Qualitätslevel und Fehlerdefinitionen) - anhand von vergleichbaren Objektarten (Verwaltungsgebäude, Technologiezentren etc.) die eine vergleichbare Größenordnung (Reinigungsfläche: ca. 8.000 qm) verfügt. . Folgende Erfahrungen sind für die das Los 2 nachzuweisen: Nennung von losspezifischen Referenzen zum Nachweis, dass der Bieter über - praktische Erfahrungen im Bereich der Erbringung von Reinigungsleistungen der ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung unter unter Anwendung des BIV-Qualitätsmesssystems oder einem vergleichbaren System (verschiedener Qualitätslevel und Fehlerdefinitionen) - anhand von vergleichbaren Objektarten (Parkhäuser, öffentliche Bereiche, Verkehrsflächen etc.) die eine vergleichbare Größenordnung (Reinigungsfläche: ca. 2.500 qm) verfügt. . Folgende Erfahrungen sind für das Los 3 nachzuweisen: Nennung von losspezifischen Referenzen zum Nachweis, dass der Bieter über - praktische Erfahrungen im Bereich der Erbringung von Reinigungsleistungen der Glas- und Rahmenreinigung - anhand von vergleichbaren Objektarten (Parkhäuser, öffentliche Bereiche, Verkehrsflächen etc.) die eine vergleichbare Größenordnung (Reinigungsfläche: ca. 10.000 qm) verfügt. Die Vergabestelle behält sich in jedem Falle vor, die angegebenen Referenzen zu überprüfen. Die Überprüfung basiert allein auf den vom Bieter gemachten Angaben. Der Bieter hat insofern unbedingt auf die Vollständigkeit und Richtigkeit der von der Vergabestelle geforderten Angaben innerhalb der Referenzliste zu achten. Sofern der Bieter die geforderte Eignung nicht nachweisen kann, berechtigt dies die Vergabestelle zum Ausschluss des Bieters vom Vergabeverfahren. (mittels Formular "D8. Referenzen" vorzulegen)

Criterio: Titoli di studio e qualifche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Mindestanforderung an die Objektleitung und Vorarbeiter für Los 1 und Los 2 Objektleitung / Vorarbeiterin Mindestanforderung Objektleitung: - Ausbildung als Gebäudereiniger/in oder vergleichbare Ausbildung - Mehrjährige Berufserfahrung als Objektleitung für den Bereich der Unterhaltsreinigung - Erfahrung mit der Ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung unter Anwendung des Qualitätsmesssystems des

BIV oder gleichwertig - Sicheres Beherrschen der deutschen Sprache in Wort und Schrift -  
Sicherer Umgang mit gängigen PC-Anwendungen (vor allem Microsoft-Office Paket) -  
Führungsverantwortung und Entscheidungskompetenzen - Kenntnisse der Arbeitsvorbereitung  
- Beherrschung der einschlägigen Arbeitssicherheitsvorschriften . Mindestanforderungen  
Vorarbeiter: - Abgeschlossene Berufsausbildung als Gebäudereiniger oder vergleichbare  
Ausbildung - Mehrjährige Berufserfahrung (mind. dreijährige Erfahrung) als Vorarbeiterin der  
Unterhaltsreinigung - Sicheres Beherrschen der deutschen Sprache in Wort und Schrift -  
Führungsverantwortung und Entscheidungskompetenzen im Rahmen des  
Verantwortungsbereichs - Kenntnisse der Reinigungstechniken und -chemie, Ergebnis- und  
Leistungsverzeichnisse sowie Kenntnisse zu den vertraglichen Rahmenbedingungen beim AG  
- Operative Einsetzbarkeit

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Mindestanforderung an die Gesamtobjektleitung für Los 3  
Gesamtobjektleitung Mindestanforderung Gesamtobjektleitung: - Ausbildung als  
Gebäudereiniger/in oder vergleichbare Ausbildung - Mehrjährige Berufserfahrung als  
Objektleitung für den Bereich der Glasreinigung - Fachvorarbeiter in der Glas- und  
Außenreinigung - Sicheres Beherrschen der deutschen Sprache in Wort und Schrift (vor allem  
Microsoft-Office Paket) - Führungsverantwortung und Entscheidungskompetenzen -  
Kenntnisse der Arbeitsvorbereitung - Beherrschung der einschlägigen  
Arbeitssicherheitsvorschriften . Der Bieter hat die folgenden Nachweise / Bescheinigungen bei  
Vertragsbeginn einzureichen: - Studien- und / oder Ausbildungsnachweise oder  
Bescheinigungen der im Falle einer Beauftragung einzusetzenden Objektleitung über die  
geforderten Mindestqualifikationen (vgl. § 46 Abs. 3 Nr. 6 VgV) (mittels selbstgefertigtem  
Formular vorzulegen)

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Angebotspreis Los 3

Descrizione: Das Angebot mit der niedrigsten, geprüften Angebotssumme erhält die maximale Punktzahl von 700 Punkten. Alle höheren geprüften Angebotssummen werden im Verhältnis zur niedrigsten geprüften Angebotssumme bewertet. Hierzu wird die niedrigste geprüfte Angebotssumme durch die jeweilige höhere geprüfte Angebotssumme dividiert und das Ergebnis mit der maximalen Punktzahl (700 Punkte) multipliziert. Die Punktezahl für den Angebotspreis berechnet sich damit wie folgt:  $\text{Punktezahl Angebotspreis} = (\text{Angebotsendpreis des niedrigsten Angebots Los 3} / \text{Angebotsendpreis des jeweiligen Angebots Los 3}) \times 700$  Der so ermittelte Punktwert für den Angebotspreis geht mit einer Gewichtung von 70% in die Gesamtwertung des wirtschaftlichen Angebotes ein. Angebotene Skonti oder sonstige bedingte Preisnachlässe werden bei der Auswertung im Rahmen der Preisangabe nicht berücksichtigt.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 70

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Personalkonzept Los 3

Descrizione: Zuschlagskriterium Personalkonzept Die Auftraggeberin erwartet von dem Auftragnehmer eine qualitativ hochwertige Reinigungsleistung. Hierbei ist die öffentliche Nutzung der Gebäude und der repräsentative Anspruch zu berücksichtigen. Das Nutzer- / Verschmutzungsaufkommen ist tageszeitlich und unterjährig unterschiedlich (z.B.

Schneeeintrag, Regenzeiten). Unabhängig der Einflussfaktoren müssen sich zu jedem Zeitpunkt die Nutzer und Besucher in einem hygienisch und im Hinblick auf die Sauberkeit der Gebäude und Anlagen einwandfreien Umfeld bewegen können. Insbesondere durch die Vermietung und durch die Nutzung von Besuchern ist der Anspruch an ein sauberes Umfeld gegeben. Die Anforderungen an den Inhalt des Personalkonzepts umfassen die folgenden Aspekte, die der Bieter in identischer Gliederung seinem Angebot beifügen muss. Zugleich wird hiermit die Höchstpunktzahl zu dem jeweiligen Unterkriterium mitgeteilt: Ein Angebot kann im Rahmen dieses Zuschlagskriteriums maximal 100 Punkte erreichen. Bitte stellen Sie Ihr Personalkonzept, in Bezug auf die zukünftige Leistungserbringung für die Bochum Wirtschaftsentwicklung unter Beantwortung der folgenden Punkte dar: - Stellen Sie den geplanten Personaleinsatz (Objektleitung, Vorarbeiter/innen, operatives Personal, etc.) unter Angabe der Anzahl, der Qualifikation und der Berufserfahrung der geplanten Mitarbeitenden dar. (50 Punkte) - Erläutern Sie Ihr Schulungskonzept hinsichtlich der Reinigungsleistungen. Welche Schulungen erhalten die Mitarbeitenden zur Ausführung der Leistungen, welche spezielle Aspekte der Glasreinigung werden behandelt? (50 Punkte) Die Erläuterung ist auf einem gesonderten Beiblatt mit der Benennung "Personalkonzept Los 3" als Anlage zum Angebot hinzuzufügen.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Qualitätssicherungskonzept Los 3

Descrizione: Zuschlagskriterium Qualitätssicherungskonzept Der Auftraggeber erwartet von dem Auftragnehmer eine qualitativ hochwertige Reinigungsleistung, die auch nachhaltig erbracht und abgesichert wird. Insbesondere im Zusammenspiel der reinigungsverantwortlichen Mitarbeitenden der Bochum Wirtschaftsentwicklung ist eine reibungslose Kommunikation und Ausführung der Reinigungsleistung erwünscht. Es ist daher nach Auffassung der Auftraggeberin unentbehrlich, die Reinigungsleistungen auch im Hinblick auf Qualitätssicherungsmaßnahmen gesteuert und konzeptionell durchdacht anzugehen. Es wird daher das Zuschlagskriterium Qualitätssicherungskonzept abgefragt. Die Anforderungen an den Inhalt des Qualitätssicherungskonzepts umfassen die folgenden Aspekte, die der Bieter in identischer Gliederung seinem Angebot beifügen muss. Zugleich wird hiermit die Höchstpunktzahl zu dem jeweiligen Unterkriterium mitgeteilt: Ein Angebot kann im Rahmen dieses Zuschlagskriteriums maximal 200 Punkte erreichen. Die Bewertung gliedert sich in folgende Unterkriterien: Bitte stellen Sie die Qualität der Leistungserbringung, in Bezug auf die zukünftige Leistungserbringung für die Bochum Wirtschaftsentwicklung unter Beantwortung der folgenden Punkte dar: - In welcher Form (elektronische Messsysteme, manuelle Prüfung etc.) und Ausführlichkeit werden Eigenkontrollen/interne Abnahmen der Glasreinigung durchgeführt? (100 Punkte) - Wie Stellen Sie sicher, dass das eingesetzte Personal mit den Örtlichkeiten und den Objektbezogenen Rahmenbedingungen vertraut ist. (100 Punkte) Die Erläuterung ist auf einem gesonderten Beiblatt mit der Benennung "Qualitätssicherungskonzept Los 3" als Anlage zum Angebot hinzuzufügen.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

#### 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDU1S/documents>

**Canale di comunicazione ad hoc:**

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

##### **Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDU1S>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 20/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 72 Giorni

##### **Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV muss der Auftraggeber Bieter / Bietergemeinschaften, die für den Zuschlag in Betracht kommen, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung, u.a. auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren. Die Auftraggeberin behält sich vor, zu Eigenerklärungen entsprechende Bescheinigungen nachzufordern.

##### **Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 20/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: WirtschaftsEntwicklungsgesellschaft Bochum mbH Viktoriastraße 10 44787 Bochum

Informazioni supplementari: Gem. § 55 Abs. 2 VgV wird die Öffnung der Angebote von mindestens zwei Vertretern des öffentlichen Auftraggebers gemeinsam an einem Termin unverzüglich nach Ablauf der Angebotsfrist durchgeführt. Bieter sind nicht zugelassen.

##### **Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No  
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: - Eigenerklärung zu §19 Abs. 3 MiLoG (mittels Formular "D9. Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG vorzulegen). . - Eigenerklärung zur Umsetzung des Russlandsanktionspakets (gem. Artikel 5k Abs. 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 08. April 2022) (mittels Formular "10. Eigenerklärung zur Umsetzung des Russlandsanktionspakets" vorzulegen). . Sonstige besondere Bedingungen Der Auftragnehmer ist zur Einhaltung der Vorgaben des Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen verpflichtet, hierzu gilt die Anlage C4 die Besondere Vertragsbedingungen des Landes Nordrhein-Westfalen zur Einhaltung des Tarif-treue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

#### **5.1.15. Tecniche**

##### **Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

##### **Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

#### 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informazioni sui termini per il riesame: 1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnisnahme rügen. 2)

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach §160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Wirtschaftsentwicklungsgesellschaft Bochum mbH

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Wirtschaftsentwicklungsgesellschaft Bochum mbH

## 8. Organizzazioni

---

### 8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Wirtschaftsentwicklungsgesellschaft Bochum mbH

Numero di registrazione: USt-IdNr. DE124091077

Indirizzo postale: Viktoriastraße 10

Località: Bochum

Codice postale: 44787

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

Referente: Vergabestelle der BoWE

E-mail: [haaress.esmaily@bochum-wirtschaft.de](mailto:haaress.esmaily@bochum-wirtschaft.de)

Telefono: +49 234 61063-214

Fax: +49 234 61063-210

Indirizzo internet: <https://www.bochum-wirtschaft.de>

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

### 8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Numero di registrazione: DE 164 242 157

Indirizzo postale: Albrecht-Thaer-Str. 9

Località: Münster

Codice postale: 48147

Suddivisione del paese (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Paese: Germania  
E-mail: [Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)  
Telefono: +49 25141110  
Fax: +49 2514112525  
Indirizzo internet: <https://www.bezreg-muenster.de>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

**8.1. ORG-0003**

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono: +49228996100

**Ruoli di questa organizzazione:**

TED eSender

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: dfb791e9-e85a-42ec-95c6-bef4e8bd898e - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 29/06/2026 12:56:09 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 448199-2026

Numero dell'edizione della GU S: 123/2026

Data di pubblicazione: 30/06/2026